Glasfenster in der katholischen Kathedrale in Kyoto : Glasmaler Hans Stocker; Architekt Karl Freuler

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art**

Band (Jahr): **56 (1969)**

Heft 3: **Kirchen - Kirchengemeindehäuser**

PDF erstellt am: **02.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-87303

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

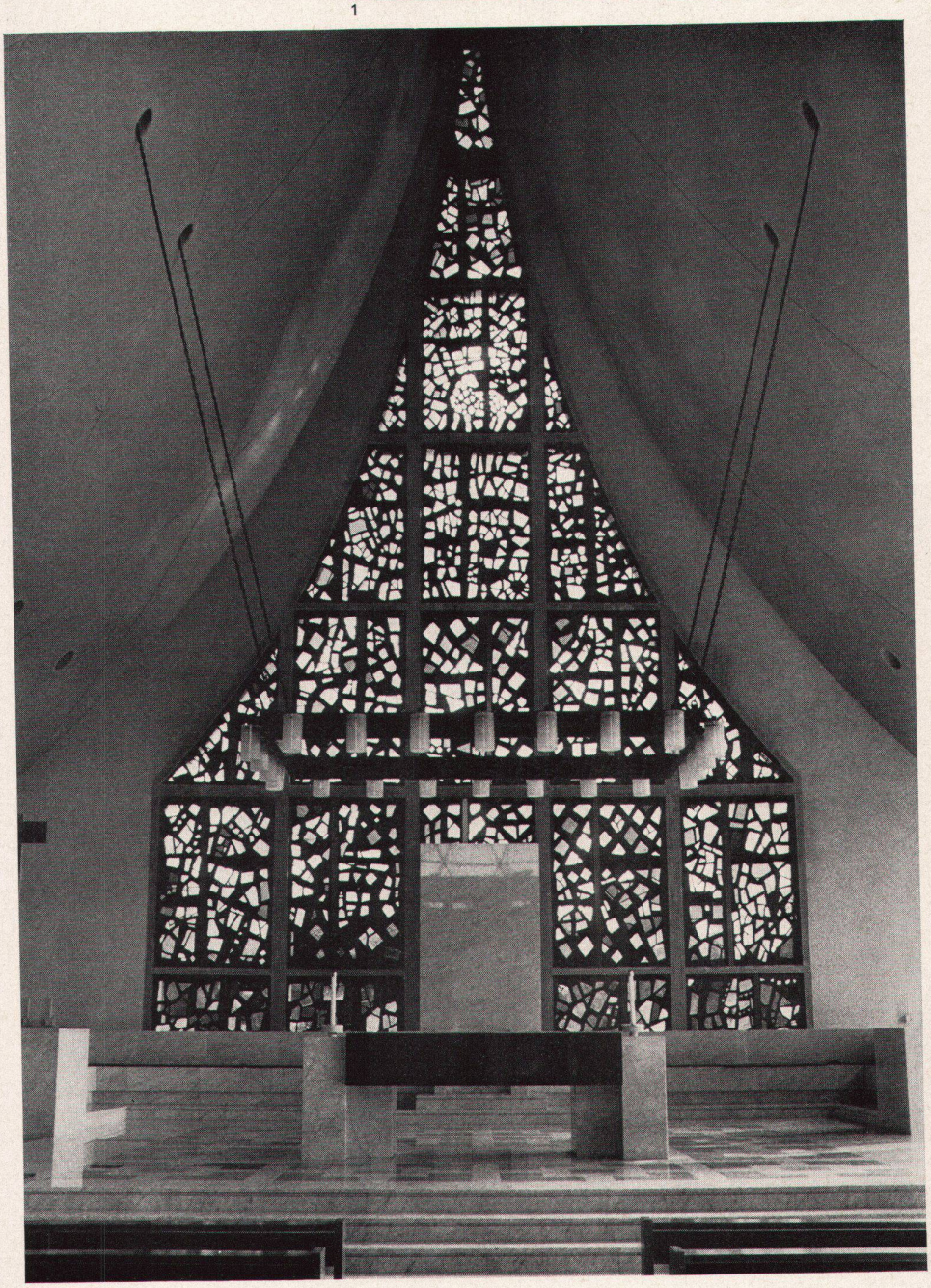
Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

1

Glasfenster in der katholischen Kathedrale in Kyoto

Glasmaler: Hans Stocker, Basel
Architekt: Karl Freuler SIA, Basel

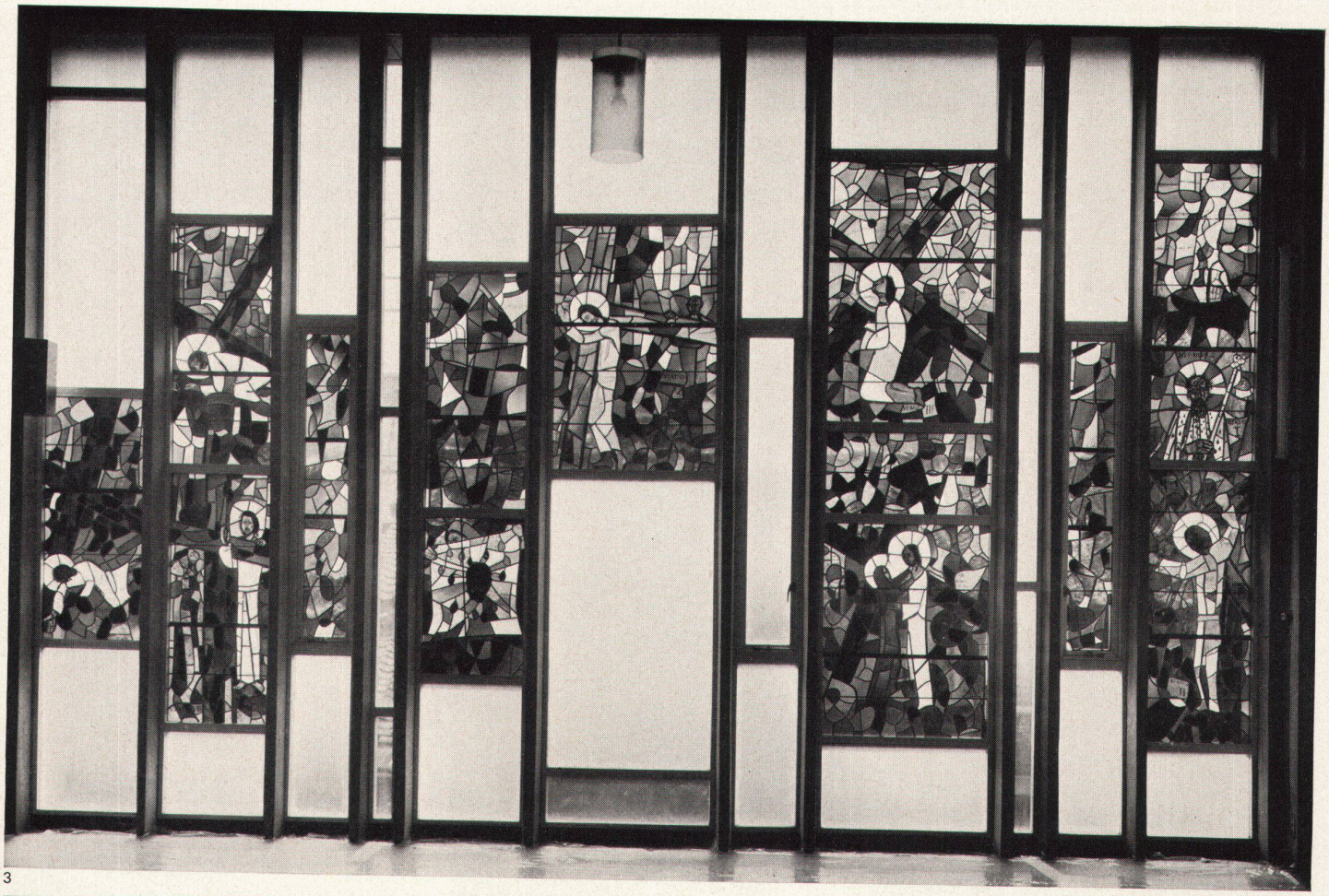


2

1
Für die neue katholische Kathedrale in Kyoto (Architekt: Karl Freuler SIA, Basel) schuf der Basler Maler Hans Stocker die Farbfenster. Ihr Programm umfaßt das große Chorfenster, 18×9 m, aus Glastafeln in Betonfassung mit christlichen und japanischen Symbolen, sowie die Glasmalereien mit Bleiverglasung der 30 m langen, 5 m hohen rechten Seitenwand. Ihre Themen sind: St. Michael, St. Franz Xaver und die vierzehn Stationen des Kreuzweges
2
Chorwand

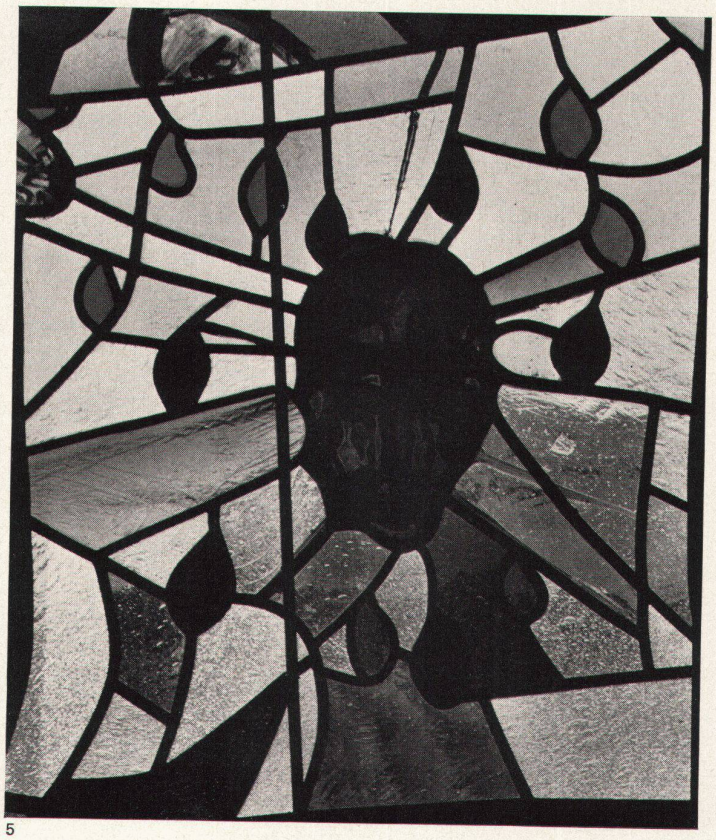
1
Le peintre bâlois Hans Stocker créa les vitraux pour la nouvelle cathédrale de Kyoto (architecte: Karl Freuler SIA, Bâle). Le programme comprend le grand vitrail du chœur, 18×9 m, des panneaux de verre sertis de béton qui représentent des symboles chrétiens et japonais. Les vitraux, sertis de plomb, de la paroi de droite mesurent 5 m de haut sur 30 m de long. Saint Michel, saint François Xavier et les 14 stations du chemin de Croix en constituent les sujets
2
Paroi de chœur

1
The Basle painter Hans Stocker created the coloured windows for the new Catholic Cathedral in Kyoto (architect: Karl Freuler SIA, Basle). This includes the large choir window, 18×9 m, of glass panels, set in concrete, with Christian and Japanese symbols, as well as the stained-glass leaded windows of the right lateral wall measuring 5 m in height by 30 m in length. The themes are: St. Michael, St. Francis Xavier and the 14 Stations of the Cross
2
Choir wall



3

4



5

6

7

Photos: Peter Heman, Basel

3
Teil der rechten Seitenwand: I. bis IX. Station des Kreuzweges
4
IX. Station: Christus fällt zum drittenmal
5
VI. Station: Schweißtuch der heiligen Veronika
6
X. Station: Jesus wird seiner Kleider beraubt
7
Der heilige Michael

3
Partie du mur de droite comprenant les neuf premières stations du chemin de Croix
4
IXe station: Jésus tombe pour la troisième fois
5
VIe station: le voile de sainte Véronique
6
X^e station: Jésus est dépouillé de ses vêtements
7
Saint Michel

3
Part of the right lateral wall: first to ninth Stations of the Cross
4
Ninth Station: Christ falls for the third time
5
Sixth Station: Sudarium of St. Veronica
6
Tenth Station: Jesus is robbed of his garments
7
St. Michael